

REGULAMIN SZCZEGÓŁOWY / *SPECIFIC REGULATIONS*

**VII Międzynarodowy Wyścig Kolarski
"KORONA KOCICH GÓR"
Wielka Lipa - Skotniki 2019**

**The 7th International *Road* Race
"KORONA KOCICH GÓR"
Wielka Lipa – Skotniki 2019**

23 CZERWCA 2019 r.

UCI 1.2 MIĘDZYNARODOWY WYŚCIG KOLARSKI

23RD JUNE, 2019

CLASS UCI 1.2 ME INTERNATIONAL ROAD RACE

1. ORGANIZACJA / ORGANIZATION

Organizatorem VII Międzynarodowego Wyścigu „Korona Kocich Gór” Wielka Lipa - Skotniki 2019

zgodnie z przepisami UCI jest:

Stowarzyszenie „Lipówka”,

55-120 Wielka Lipa 70

tel. +48 519 803 463 ; dominikkrupa@wp.pl ;

www.koronakocichgor.com.

ZGŁOSZENIA: dzkol@dzkol.eu

Dyrektor Wyścigu: Henryk Charucki - tel. +48 601 718 012;

Komandor Wyścigu: Robert Borczyk – tel. +48 693 332 605; milsa7@poczta.onet.pl;

Współorganizatorzy: KS Arkadia

Mikropoliã Skotniki.

Wyścig zostanie przeprowadzony 23.06.2019 r. na trasie o długości 148,8 km.

The 7th International Race „Korona Kocich Gór” Wielka Lipa - Skotniki 2019 is organized under the regulations of the International Cycling Union by:

Association „Lipówka”;

55-120 Wielka Lipa 70

tel.: +48 71 367 79 28; dominikkrupa@wp.pl;

www.koronakocichgor.com.

APPLICATION: dzkol@dzkol.eu

Event Director: Henryk Charucki - tel. +48 601 718 012.

Course Director: Robert Borczyk – tel. +48 693 332 605; milsa7@poczta.onet.pl;

Co-organizers: KS Arkadia

Mikropolia Skotniki.

The race 148,8-km-long will be held on the 23.06.2019.

2. FORMAT ZAWODÓW ORAZ PUNKTACJA / TYPE OF EVENT AND POINTS

Zawody są przeznaczone dla kolarzy kategorii Elity mężczyzn. Wyścig jest zarejestrowany w kalendarzu UCI Europe Tour jako zawody klasy 1.2.

Zgodnie z artykułem 2.10.008 przepisów UCI zostaną przyznane następujące punkty do Indywidualnego Światowego Rankingu UCI oraz pozostałych klasyfikacji związanych z nim, w tym do Indywidualnego Rankingu Europe Tour UCI: 40 - 30 – 25 – 20 – 15 – 10 – 5 – 3 – 3 – 3 dla pierwszych 10 zawodników w końcowej klasyfikacji wyścigu.

The event is open to athletes of Elite men category. The race is entered on the UCI Europe Tour calendar as class 1.2. event.

In conformity with article 2.10.008 of the UCI rules, points are awarded towards the Individual UCI World Ranking and all UCI world rankings related to it, the UCI Europe Tour Individual Ranking including, as follows: 40 - 30 – 25 – 20 – 15 – 10 – 5 – 3 – 3 – 3 for best 10 riders in the race results.

3. UCZESTNICTWO / PARTICIPATION

Zgodnie z artykułem 2.1.005 przepisów UCI prawo startu w VII Wyścigu Międzynarodowym Korona Kocich Gór 2019 mają: max. 2 zagraniczne kontynentalne grupy zawodowe UCI, grupy kontynentalne UCI, reprezentacje narodowe, zespoły regionalne i kluby.

Liczebność ekip ustala się na 7, zatem zgodnie z artykułem 2.2.003 bis przepisów UCI żadna ekipa nie może wystartować z mniej niż 5 kolarzami.

As per art. 2.1.005 of the UCI regulations, the event is open to the following teams: max. 2 foreign UCI professional continental teams, UCI continental teams, national teams, regional and club teams.

The number of riders per team is set at 7, thus as per art. 2.2.003 bis no team may start with less than 5 riders.

4. BIURO ZAWODÓW / RACE HEADQUARTERS

Biuro Zawodów usytuowane w **Wielkiej Lipie 140**, będzie czynne w dn. 23 czerwca 2019 r., w godz. 9:00 – 11:30, a na zakończenie wyścigu od godz. 16:00 do zakończenia prac w Skotnikach Świetlica wiejska Potwierdzenie tożsamości startujących kolarzy oraz dystrybucja numerów startowych w Biurze Zawodów odbędzie się 23.06.2019 r. w godzinach 9:00 - 10:45.

Odprawa techniczna, zorganizowana zgodnie z artykułem 1.2.087 przepisów UCI w obecności przedstawicieli Komisji Sędziowskiej, zaplanowana jest na godzinę 11:00 w Biurze Zawodów.

*At the start, the Race headquarters located at **Wielka Lipa 140**, shall be open on the 23rd June 2019, from 9:00 till 11:30; and from 16:00 till the completion of tasks related to the race Skotniki świetlica wiejska*

Team representatives are requested to confirm their starters and collect their race numbers at the Race headquarters on 23.06.2019, from 9:00 till 10:45.

The Team managers' meeting, organized in accordance with art. 1.2.087 of the UCI regulations in the presence of members of the Commissaries Panel, will take place at the Race headquarters starting from 11:00.

5. RADIO WYŚCIGU / RADIO TOUR

Organizator zapewnia dostęp do Radia Wyścigu podczas zawodów. Częstotliwość zostanie podana na odprawie technicznej.

The Organizer shall provide the Radio Tour. Its frequency will be given during the Team managers' meeting.

6. NEUTRALNE POJAZDY TECHNICZNE / NEUTRAL TECHNICAL VEHICLES

Neutralna pomoc techniczna będzie udzielana przez firmę „MAVIC”, która zapewni: 2 samochody Za jakikolwiek sprzęt i / lub części udostępnione zawodnikom przez serwis neutralny należy zapłacić lub zwrócić je niezwłocznie po zakończeniu wyścigu.

The neutral technical support is handled by "Mavic", by means of: 2 cars

Any equipment or/and parts which rider will be provided with by the neutral vehicle during the race, must be refunded or returned right after the race.

7. KLASYFIKACJA INDYWIDUALNA / INDIVIDUAL RACE CLASSIFICATION

10 najwyżej sklasyfikowanych na mecie zawodników otrzyma punkty do rankingów UCI, jak to opisano w punkcie 3 niniejszego Regulaminu.

Ten top ranked riders on the finish line will score points toward the UCI rankings, as stated in point 3 of the present Regulation.

8. LIMIT CZASU / TIME LIMIT

Zgodnie z art. 2.3.039 przepisów UCI, limit czasu wynosi 8%. W szczególnych okolicznościach limit czasu może być zwiększony przez Komisję Sędziowską w porozumieniu z Organizatorem.

In accordance with art. 2.3.039 of the UCI regulations, the time limit is set at 8%. The time limit may in exceptional circumstances be increased by the Commissaires Panel in consultation with the Organizer.

9. NAGRODY / PRIZES

Trzech najwyżej sklasyfikowanych zawodników na mecie wyścigu otrzyma nagrody honorowe w postaci pucharów.

Zostaną przyznane następujące nagrody finansowe, zgodne z wytycznymi UCI dla wyścigów klasy 1.2:

Miejsce	Indywidualna klas. wyścigu
1	1 940€
2	968€
3	486€
4	244€
5	192€
6	144€
7	144€
8	96€
9	96€
10	48€
od 11 do 20	48€
SUMA:	4 840€

Wszystkie nagrody, po potrąceniu 2% wkładu antydopingowego, zostaną wypłacone przelewem w ciągu 90 dni od zakończenia wyścigu, po bieżącym kursie dnia.

Top 3 ranked riders will receive honorary rewards, i.e. cups.

The following money prizes are awarded in accordance with UCI regulations for class 1.2 races:

Placing	Individual race class.
1	1 940€
2	968€
3	486€
4	244€
5	192€
6	144€
7	144€
8	96€
9	96€
10	48€

11th to 20th	48€
TOTAL:	4 840€

All prize money, reduced by 2% for anti-doping contribution, will be paid by transfer up to 90 days after the finish of the race at current exchange rate of the day.

10. Kontrola Antydopingowa / Anti-doping tests

Przepisy antydopingowe UCI stosuje się w całości podczas wyścigu. Ponadto, zgodnie z prawem polskim, polskie przepisy antydopingowe są stosowane dodatkowo do przepisów antydopingowych UCI. Adres lokalu kontroli antydopingowej: Świetlica Wiejska w Skotnikach.

The UCI anti-doping regulations are entirely applicable to the event. Moreover, in conformity with the Polish law, the Polish anti-doping legislation is applicable in addition to the UCI anti-doping regulations. Anti-doping test location will be situated at: Świetlica Wiejska in Skotniki.

11. OFICJALNE CEREMONIE / PROTOCOLS

Po zakończeniu wyścigu trzech najwyżej sklasyfikowanych zawodników ma obowiązek stawienia się do dekoracji na podium w strefie mety w ciągu 10 minut od przybycia na metę, zgodnie z art. 1.2.112, 1.2.113 i 2.3.046 przepisów sportowych UCI.

According to the articles 1.2.112, 1.2.113 and 2.3.046 of the UCI regulations, three best ranked cyclists in the individual race classification are oblige to participate in the official award ceremony on the podium near the finish line, no later than 10 minutes after their arrival.

12. KARY / PENALTIES

W zakresie kar obowiązują jedynie przepisy i tabela kar UCI.
In the scope of penalties, the UCI regulations and penalty scale apply.

13. KOMISJA SĘDZIOWSKA / COMMISSAIRES PANEL

- LADEWIG Iverson (UCI) – President of the Commissaires Panel
- RUSIECKI Piotr – Commissaire 2
- MACIALEK Danuta - Commissaire 3
- MICHTA Adam – Moto-commissaire 1
- ZAŁUŻNY Andrzej - Moto-commissaire 2
- CICHY Tomasz – finish judge
- KUNC-MOSON Agnieszka – time keeper
- NIJANDER Katarzyna
- ŻYNDUL Władysław

14. UWAGI KOŃCOWE / MISCELLANEOUS

Wyścig odbędzie się w warunkach ograniczonego ruchu drogowego. Ruch poprzeczny i z przeciwnego kierunku zamykany będzie na czas przejazdu czołówki i pelotonu z kolumną pojazdów technicznych. Ruch drogowy będzie wznawiany po przejeździe kolumny wyścigu. Zawodnicy ze stratą czasową, którzy znajdują się w ruchu otwartym, muszą przestrzegać zasad polskiego Kodeksu drogowego. Wszyscy obecni w kolumnie wyścigu muszą postępować zgodnie z instrukcjami policji, sędziów lub Organizatorów, a zwłaszcza zawodnicy powinni jeździć tak, aby umożliwiać 'marshalom' wyprzedzanie lewą stroną.

The Race will be held under the limited traffic. The crossing and vehicles from the opposite will be stopped for the moment when race head and peloton with technical cars passes. Traffic will be reopened just after the main bunch with convoy passage. Riders with time deficit, who fail into regular traffic must obey the Polish Highway Code.

Everyone present in the race convoy must follow the instructions of the police, commissaires or the organizers, and in particular the competitors should allow the marshals overtaking on the left.

Organizator (Dyrektor Zawodów) zabezpieczy wykwalifikowany personel w celu zapewnienia prawidłowego przebiegu wyścigu. Osoby te będą odpowiedzialne za zabezpieczenie trasy wyścigu oraz umożliwienie kontroli przebiegu zawodów.

Wyścig będzie przeprowadzony pod nadzorem Komisji Sędziowskiej, której będzie przewodniczył Sędzia Główny delegowany przez UCI.

Wszystkie osoby pracujące przy zawodach, również zaproszeni goście i wolontariusze, uznawani są za oficjalnych przedstawicieli Organizatora.

Organizator zapewnia opiekę medyczną w postaci lekarza wyścigu oraz 2 w pełni wyposażonych ambulansów z zespołami ratownictwa medycznego.

Organizator zapewnia również samochód „KONIEC WYŚCIGU”, który będzie zabierał zawodników wycofujących się z wyścigu.

Wszyscy kierowcy pojazdów w kolumnie wyścigu powinni posiadać niezbędne uprawnienia zgodne z przepisami UCI oraz umieścić na pojazdach oznaczenia sponsorowane dostarczone przez Organizatora.

The Organizer (Event Director) provides qualified personnel to ensure the proper race conditions. These people will be responsible for security and enabling the control of the competition.

The race will be supervised by Commissaires' Panel, chaired by the President of the Commissaires Panel appointed by UCI.

Any person engaged for the race, as well as invited guests and volunteers, are considered as official representatives of the Organizer.

The Organizer will assure medical service handled by a race doctor and 2 fully equipped ambulances with medical emergency crew.

The organizer also provides the broom wagon, which retrieves the riders withdrawn from the race.

All drivers of vehicles in the race convoy should have the necessary authorizations in accordance with the UCI regulations and mark their vehicles with sponsored signs provided by the Organizer.

Wyścig rozegrany zostanie zgodnie z przepisami UCI.

Organizator wraz z Komisją Sędziowską rezerwują sobie prawo do zmian w niniejszym Regulaminie szczegółowym wyścigu w razie konieczności. Zmiany będą ogłaszane w Biuletynie Wyścigu oraz na odprawie technicznej.

Wszystkie osoby biorące udział w wyścigu czy to jako zawodnik czy też członek obsługi lub każdy inny potwierdzają niniejszym znajomość regulaminu i zobowiązani są do jego przestrzegania.

The Race will be held in line with UCI regulations.

The Race Organizer and Commissaries Panel reserve the right to adjust the Specific Race Regulations if necessary. If any, it will be announced in Race Bulletin and during the Team managers' meeting.

All persons participating in the race, whether as rider, team member, official or any other individual, confirm hereby the knowledge of the Specific Race Regulations and undertake to abide.

15. SZPITAL / HOSPITAL

Szpital im. Św. Jadwigi Śląskiej, 55-100 Trzebnica, ul. Prusicka 53-55; tel. +48 71 312 09 20.

16. PROGRAM ZAWODÓW / RACE PROGRAM

Niedziela / Sunday 23.06.2019

- 09:00 – 10:45 potwierdzenie zgłoszeń, wydawanie numerów startowych (akredytacja ekip)
Wielka Lipa 140
teams reception in Race headquarters
- 11:00 Odprawa techniczna
Wielka Lipa 140
Team managers' meeting
- 12:40 – 13:20 Prezentacja ekip **Skotniki**
Teams presentation at Skotniki
- 13:30 Start wyścigu w Skotnikach
Start of the Race in Skotniki
- ~ 17:15 Zakończenie zawodów
Finish of the Race
- ~ 17:30 Ceremonia dekoracji
Award ceremony on the podium

17. Polecane hotele / Recommended hotels

„Pod Jaworem” - +48798575366, e-mail: bogdankrupa3@wp.pl
Wielka Lipa 140
55-120 Oborniki Śląskie

Jasek Premium Hotel Wrocław
ul. Sułowska 39 | 51-180 Wrocław
marketing@hoteljasek.com.pl

Regulamin zatwierdzony przez PZKol w dniu 27.05.2019

POLSKI ZWIĄZEK KOLARSKI

Komisja ds. Regulaminów

REGULAMIN ZATWIERDZONO

Pruszków, dn.24.05.2019.....

DYREKTOR SPORTOWY
Polskiego Związku Kolarskiego
Waldemar Cebula